

Porównanie tłumaczeń I Jana 5:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I jeśli wiemy, że słucha nas, — jeśli prosilibyśmy, wiemy, że mamy — prośby, o które prosiliśmy od Niego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A jeśli wiemy że słucha nas o co kolwiek poprosilibyśmy wiemy że mamy prośby które prosiliśmy od Niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A skoro wiemy, że nas słucha, gdy o coś prosimy, wiemy, że mamy od Niego (odpowiedź) na prośby, które zanieśliśmy.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I jeśli wiemy, że słucha nas. (o) co poprosimy, wiemy, że mamy prośby, które poprosiliśmy od niego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A jeśli wiemy że słucha nas (o) co-kolwiek poprosilibyśmy wiemy że mamy prośby które prosiliśmy od Niego

¹⁾ <x>470 7:7</x>; <x>500 14:13</x>; <x>500 15:7</x>; <x>500 16:23</x>; <x>690 3:22</x>